

1889-07-31

SENDER

Julius Løytved

RECIPIENT

Carl Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Constantinopel

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv. Korrespondance
vedr. antik kunst, Julius Løytved 1883-
1895

TRANSCRIPTION

Constantinopel 31. Juli

1889.

Hotel Impérial.

Min Kjære Herr Jacobsen.

Hermed tillader jeg mig at sende Dem Photographiet, af_en Antik
Marmorbuste_ med en Græsk Inskrift, som igaard blev budet mig til
Kjøbs; Stykket er intact, og funden i Nærheden af Smyrna. - det er 0,65
Centimeter høi. Inskriften paa Busten har jeg opskrevet bag paa
Photographien - det hele er smukt og interessant.

Man forlanger 5000 francs for det; skulde De ønske at købe Stykket,
beder jeg Dem at lade mig det vide per Telegram; jeg ved ikke, om det kan
faaes billigere, da jeg ikke
har vaavet at byde paa det.

Skulde De bestemme Dem til at købe Stykket, beder jeg at sende mig en
Vexel for Beløbet. - Jeg skal da sørge for Indpakningen og Afsendelse
med et af det Forenede Dampskibsselskabs Skibe.

Jeg ankom hertil for 14 Dage siden med min Hustru og vore 2 Børn fra
Beyrout; sidste Uge reiste de videre for at afhente vore 3 Sønner, der
studere i Tydskland, for da tilsammen at reise til Roeskilde.

Jeg maa blieve her nogen Tid, da jeg har Forretninger med Porten.

Men jeg skal til Congressen i Stockholm, saa at jeg antager at maatte
reise herfra om 2 a 3 Uger.

Jeg haaber ogsaa at opholde mig nogen Tid i Hjemmet, og Glæder mig til
at see Dem igjen.

Photographiet bedes sendt tilbage, dersom De ikke Ønsker Stykket.

Min Adresse er: Hotel Impérial.

Med en venlig Hilsen til Dem og Fru Jacobsen.

Deres Ærbødige og hengivne Julius Løytved.

Constantinopol 31 Væls
1869

Hôtel Impérial

Min Herre Hr. Jacobsen

Hjertelig takker jeg mig at sende
dem Photographier, af den Antik
Marmorbuste med en græsk inskription,
som igennem blev budet mig
tilkjøbt, stykke er intakt, og frem-
den i nærheden af Smyrna. - det er
n. 65. Centimeter høi, inskriptionen paa
Bustens, har jeg opskrevet bag paa
Photographien. - det hele er smukt
og interessant. -

Man forlanger 5000 Francs for den,
skulde De ønske at købe stykket
bøder jeg dem at sende mig det vilde
for selvsagen, jeg ved ikke om det
kan faas billigere da jeg ikke

har raadet at byde paa det. -
Skulde de bestemme dem til at
købe stykket, bøder jeg at sende
mig en Kæde for beløbet. - jeg skal
bl. rejse for indkøbet og afreise
dets med det fornødt behøvske
selskabs skibe.

Jeg ankom hertil for 14 dage siden
med min Hustru og vor 2 Børn fra
Bejrout, vedte jeg reise til videre
for at atkente vor 3 sønner der studere
i Tyskland, for de tilbød mig at reise
til Aeschville. - jeg maas blive her
nogen tid, da jeg har forretninger med
Vester. - jeg skal til Congressen i
Stockholm saa at jeg antager at
maatte reise herfra om 2 a 3 Uger,
jeg haaber ogsaa at opholde mig nogen
tid i Apenand, og glæder mig til
at vil dem igen.

Med en venlig Hilsen til dem og
Fru Jacobsen.

Deres Altidige og hengjeme
Julius Lefvert

Stykket er intakt, og fremden i nærheden af Smyrna. - det er n. 65. Centimeter høi, inskriptionen paa Bustens, har jeg opskrevet bag paa Photographien. - det hele er smukt og interessant. - Man forlanger 5000 Francs for den, skulde De ønske at købe stykket bøder jeg dem at sende mig det vilde for selvsagen, jeg ved ikke om det kan faas billigere da jeg ikke har raadet at byde paa det. - Skulde de bestemme dem til at købe stykket, bøder jeg at sende mig en Kæde for beløbet. - jeg skal bl. rejse for indkøbet og afreise dets med det fornødt behøvske selskabs skibe. Jeg ankom hertil for 14 dage siden med min Hustru og vor 2 Børn fra Bejrout, vedte jeg reise til videre for at atkente vor 3 sønner der studere i Tyskland, for de tilbød mig at reise til Aeschville. - jeg maas blive her nogen tid, da jeg har forretninger med Vester. - jeg skal til Congressen i Stockholm saa at jeg antager at maatte reise herfra om 2 a 3 Uger, jeg haaber ogsaa at opholde mig nogen tid i Apenand, og glæder mig til at vil dem igen. Med en venlig Hilsen til dem og Fru Jacobsen. Deres Altidige og hengjeme Julius Lefvert